

Traduction française

Message n°30 du Conseil révolutionnaire national d'Iran (SHAMA)

Compatriote, ce n'est plus le moment de rester à la maison

Ce n'est pas le moment d'obéir à ce dirigeant fou

Grande Nation d'Iran,

Chaque nation, à la mesure de sa **grandeur**, porte aussi une **responsabilité**. Dans les moments de **danger**, lorsque la **responsabilité nationale** est comprise et ressentie, et que le peuple se lève pour l'assumer **au bon moment**, cette grandeur se **manifeste**.

À présent, alors que l'Iran bien-aimé—en raison d'un gouvernement **illégitime et incompetent** de l'intérieur, sous prétexte de ses politiques **irréfléchies**, et aussi en raison de la **faillite du droit international** ainsi que du comportement **intimidateur** des puissances dominantes et de **leurs relais** de l'extérieur—se trouve exposé à la **menace et à l'agression**, et vit dans une situation de **ni paix ni guerre**, situation non seulement **fragile**, mais qui, même si elle se prolongeait, signifierait la **suspension** des programmes du pays, nous attirons l'attention de la grande nation d'Iran sur les points suivants :

1) Malgré l'aveu explicite et véridique d'Ali Khamenei concernant l'**absence** des conditions légales et religieuses, ainsi que la **trahison et la fraude** ayant permis l'usurpation de la position de Guide—et par conséquent la **nullité** de son autorité et son **déchoir**, et l'extension de cette **nullité** à l'ensemble des institutions issues de lui, ainsi que l'absence de légitimité du régime **dans son ensemble**—doutez-vous encore de la **nécessité** de renverser ce système **irréformable et insupportable** ?!

2) L'effondrement de la valeur de la monnaie nationale à **un vingt-millième**, la poursuite du pillage et de la pauvreté généralisée, l'intensification de la répression, la **décadence manifeste** du pays, et même les déclarations de Massoud Pezeshkian ne démontrent-ils pas l'**incapacité** totale et l'**impasse** complète de la République islamique, ainsi que le danger d'un **effondrement du pays**—et donc la nécessité d'assumer la **responsabilité nationale** et de manifester la **grandeur du peuple iranien** en renversant la République islamique ?!

3) Maintenant que la **convergence** entre M. Poutine et le président américain de l'époque au sujet du programme nucléaire iranien a été révélée par des documents publiés, et que la **coopération** entre la Russie et les États-Unis dans la chute de la Syrie—cette « ligne de front » considérée plus importante que le Khouzestan—est claire comme le jour, alors même que nous constatons la poursuite de la politique **traîtresse** du « regard vers l'Est », le moment n'est-il pas venu de manifester la **grandeur de l'Iran** en assumant la **responsabilité nationale** ?!

4) La découverte d'un tunnel de **5 kilomètres** dans la zone du Grand Bazar de Téhéran, à proximité du **bureau de Khamenei**, ne rappelle-t-elle pas la fuite de Mohammad Reza Shah le 26 Dey 1357 (16 janvier 1979), le sort de Bachar al-Assad à l'anniversaire de sa fuite, ainsi que la fuite de Ben Ali, et le sort de Kadhafi, Saddam et d'autres dictateurs—qui, au moment opportun, prennent la fuite, livrant le pays à des groupes comme **Daech** ou à des agresseurs étrangers ?! Ces signes, tels que « **et par les étoiles ils sont guidés** » (Coran, sourate An-Nahl, verset 16), ne nous rappellent-ils

pas que le temps est venu de manifester la **grandeur de l'Iran** en assumant la **responsabilité nationale**, et que si nous ne prenons pas l'**initiative** dès maintenant, des puissances étrangères la prendront et **décideront** à notre place ?!

5) La réalité est que le régime est pratiquement entré en **effondrement**, et même en cas de mort naturelle du dirigeant déchu, aucun **scénario** n'est à exclure. Il est possible qu'un **vide du pouvoir**, l'insécurité, le chaos et les représailles plongent le pays—comme le Sri Lanka, le Népal, le Bangladesh, etc.—dans une **instabilité** et une situation **catastrophique**, auquel cas une **guerre civile** et la **désintégration de l'Iran**, surtout alors que les ennemis du pays sont à l', seraient prévisibles.

6) L'observation des **évolutions rapides de l'Iran**, l'absence d'une opposition **efficace et soutenue par le peuple**, et la responsabilité nationale, morale, humaine et même juridique, imposaient la création du **Conseil révolutionnaire national d'Iran**, afin de **prévenir** les crises susmentionnées et de favoriser, autant que possible, un **transfert de pouvoir** vers le peuple par des moyens **pacifiques**. En formant un **gouvernement provisoire**, il s'engagerait, en plus de gouverner comme un **gouvernement normal**, à réaliser plusieurs missions, notamment un **référendum sur la forme du régime**, l'élection d'une **Assemblée constituante** pour rédiger une **Constitution** conformément au choix du peuple, puis un **référendum constitutionnel** sur le texte rédigé. En cas d'**adoption** par la majorité, les institutions prévues—telles que l'élection d'un **parlement**—seraient mises en place, et le pouvoir serait remis à un gouvernement élu **non provisoire**. L'ensemble de ces étapes serait réalisé en **un an**.

7) Les grands principes de la future Constitution sont proposés selon les critères suivants :

A) La laïcité, c'est-à-dire la **séparation de la religion et de l'État**.

B) La démocratie, fondée sur :

1. L'indépendance totale des juges.
2. Un parlement fort issu d'élections libres, justes, saines et concurrentielles.
3. La liberté des partis, associations, unions et syndicats.
4. La liberté d'expression et des médias sous toutes ses formes.
5. L'alternance régulière et périodique du pouvoir, etc.

C) La Déclaration universelle des droits de l'homme comme partie indissociable de la Constitution.

D) Un système de décentralisation assurant une répartition équitable, humaine et territoriale du pouvoir et de la richesse.

E) Un message de paix et d'amitié au monde, et la défense des intérêts nationaux par la coopération et la compétition internationale.

F) Un retour à l'identité nationale et à la culture iranienne de bienveillance, selon :

« Les êtres humains sont les membres d'un même corps,
Créés d'une même essence. »

Dans cette situation extrêmement dangereuse et ce tournant historique décisif, alors que le Conseil révolutionnaire national d'Iran a pris les mesures nécessaires pour prévenir le vide du pouvoir, l'insécurité, le chaos et les représailles, et qu'il œuvre à rendre possible un transfert pacifique du pouvoir vers le peuple, en présentant une vision claire et une feuille de route précise et réalisable, et qu'il se tient prêt au sacrifice, en mettant cette opportunité à votre disposition—comme un cheval déjà sellé—afin que, pour la première fois dans l'histoire contemporaine, sans intervention étrangère, vous puissiez prendre votre destin en main : déclarerez-vous votre soutien au Conseil révolutionnaire national d'Iran afin de contribuer à la manifestation de la grandeur de l'Iran, au succès de cette transition historique, et au renforcement de la capacité de gestion du soulèvement sur la scène internationale ?

**Peuple fier d'Iran,
Vive l'Iran**

Au nom du Conseil révolutionnaire national d'Iran

Qasem Sho'leh Saadi

1404/10/6